



Cap. 24043

# CITTÀ DI CARAVAGGIO

## PROVINCIA DI BERGAMO

www.comune.caravaggio.bg.it  
contratti@comune.caravaggio.bg.it

Tel. (0363)3561  
Fax (0363) 350164

### **AVVISO D'ASTA PUBBLICA**

In esecuzione della determinazione n. 554 del 26/09/2014, esecutiva ai sensi di legge, si rende noto che il giorno **20/11/2014, alle ore 15.00**, in apposita sala del Palazzo Comunale, davanti al Responsabile dell'Area V<sup>^</sup> – Edilizia Privata – Urbanistica – Patrimonio, sarà tenuta pubblica asta per

#### **LA CONCESSIONE DELLA GESTIONE DEL CHIOSCO CON PERGOLATO POSTO NEI GIARDINI PUBBLICI DI VIALE PAPA GIOVANNI XXIII E DEI RELATIVI SERVIZI IGIENICI.**

Il Responsabile del Procedimento per la concessione suddetta è l'Arch. Flavio Castagna –Area V<sup>^</sup> - Edilizia Privata – Urbanistica - Patrimonio. L'esecuzione della procedura di gara è demandata all'Ufficio Segreteria-Contratti il cui responsabile è la Dott.ssa Maria Elisa MAGGIONI.

#### **OGGETTO DELLA CONCESSIONE**

La concessione ha per oggetto la gestione del chiosco con pergolato e blocco servizi igienici e relativa area esterna di pertinenza, posto nei giardini pubblici di Viale Papa Giovanni XXIII del capoluogo di Caravaggio, per il periodo intercorrente dal 05 aprile 2015 al 30 settembre 2017, il tutto nel rispetto di quanto disposto dall'art. 823, comma 1 del Codice Civile.

#### **CARATTERISTICHE DELL'AREA**

L'area di proprietà comunale, messa a disposizione e meglio definita catastalmente al fg. 9, mappale n. 10417, superficie complessiva di mq. 278,45, è evidenziata negli elaborati grafici allegati al Capitolato di concessione ed approvati con determinazione del Responsabile del Servizio n. 554 del 26/09/2014

#### **CARATTERISTICHE DEL CHIOSCO**

Il concessionario, preso atto dello stato di fatto dei luoghi, dovrà arredare e gestire obbligatoriamente il chiosco in muratura e relativo pergolato attualmente esistenti, in cui svolgerà l'attività di somministrazione di alimenti e bevande e, nel contempo, l'apertura e la chiusura dei servizi igienici, nonché la pulizia, per garantirne la fruibilità di tutti gli utenti.

#### **ATTIVITA' COMMERCIALE**

L'area è concessa per la gestione di un chiosco in cui il concessionario dovrà svolgere esclusivamente l'attività di somministrazione di alimenti e bevande. All'atto dell'aggiudicazione dovrà essere richiesta apposita autorizzazione che sarà rilasciata dall'Ufficio Commercio del Comune di Caravaggio. Nelle pertinenze esterne al chiosco non potranno essere posizionate merce, oggetti ecc., ma solo tavolini e sedie per lo svolgimento dell'attività sopraindicata.

#### **IMPORTO CANONE POSTO A BASE D'ASTA**

Canone di concessione € 5.000,00= annui comprensivo di I.V.A. e TOSAP, che sarà oggetto di miglioramento in sede di offerta.

#### **DURATA DELLA CONCESSIONE**

La concessione avrà inizio il 05/04/2015 e scadrà il 30/09/2017, come meglio specificato all'art. 5 del Capitolato di concessione.

## **REQUISITI DI AMMISSIONE ALLA GARA**

Il concorrente per partecipare alla gara dovrà essere immune da condanne penali che facciano venire meno la capacità a contrattare con la Pubblica Amministrazione.

Ai sensi dell'art. 65 della L.R. n. 6 del 02/02/2010 (**Requisiti morali**), non possono esercitare l'attività commerciale di vendita e quindi non possono partecipare alla presente gara, coloro che:

- a) sono stati dichiarati delinquenti abituali, professionali o per tendenza, salvo che abbiano ottenuto la riabilitazione;
- b) hanno riportato una condanna, con sentenza passata in giudicato, per delitto non colposo, per il quale è prevista una pena detentiva non inferiore nel minimo a tre anni, sempre che sia stata applicata, in concreto, una pena superiore al minimo edittale;
- c) hanno riportato, con sentenza passata in giudicato, una condanna a pena detentiva per uno dei delitti di cui al libro II, Titolo VIII, capo II del codice penale, ovvero per ricettazione, riciclaggio, insolvenza fraudolenta, bancarotta fraudolenta, usura, rapina, delitti contro la persona commessi con violenza, estorsione;
- d) hanno riportato, con sentenza passata in giudicato, una condanna per reati contro l'igiene e la sanità pubblica, compresi i delitti di cui al libro II, Titolo VI, capo II del codice penale;
- e) hanno riportato, con sentenza passata in giudicato, due o più condanne, nel quinquennio precedente all'inizio dell'esercizio dell'attività, per delitti di frode nella preparazione e nel commercio degli alimenti previsti da leggi speciali;
- f) sono sottoposti a una delle misure di prevenzione o nei cui confronti sia stata applicata una delle misure di prevenzione di cui al D.Lgs. n. 159/2011, ovvero a misure di sicurezza non detentive.
- g) hanno riportato, con sentenza passata in giudicato, una condanna per reati contro la moralità pubblica e il buon costume, per delitti commessi in stato di ubriachezza o in stato di intossicazione da stupefacenti, per reati concernenti la prevenzione dell'alcolismo, le sostanze stupefacenti o psicotrope, il gioco d'azzardo, le scommesse clandestine, per infrazioni alle norme sui giochi.

Il divieto di partecipazione alla presente gara, permane per la durata di cinque anni, con riferimento alla data di pubblicazione del presente bando, a decorrere dal giorno in cui la pena è stata scontata. Qualora la pena si sia estinta in altro modo, il termine di cinque anni decorre dal giorno del passaggio in giudicato della sentenza, salvo riabilitazione.

Il divieto di partecipazione alla presente gara non si applica, qualora, con sentenza passata in giudicato, sia stata concessa la sospensione condizionale della pena sempre che non intervengano circostanze idonee a incidere sulla revoca della sospensione.

I requisiti ai punti precedenti, devono essere posseduti dal titolare, dal legale rappresentante, dal delegato e da altra persona preposta all'attività commerciale e da tutti i soggetti individuati dall'articolo 85 del D.Lgs. n. 159/2011 (ex art. 2, comma 3 del decreto del Presidente della Repubblica 3 giugno 1998, n. 252 - Regolamento recante norme per la semplificazione dei procedimenti relativi al rilascio delle comunicazioni e delle informazioni antimafia).

Inoltre, ai sensi dell'art. 66 L.R. n. 6 del 02/02/2010 (**Requisiti professionali**), l'esercizio dell'attività di somministrazione di alimenti e bevande è subordinato al possesso, in capo al titolare dell'impresa individuale o suo delegato o, in caso di società, associazione od organismi collettivi al legale rappresentante, o ad altra persona preposta all'attività commerciale, **di uno dei seguenti requisiti professionali**:

- a) avere frequentato con esito positivo un corso professionale per il commercio, la preparazione o la somministrazione degli alimenti, istituito o riconosciuto dalle regioni o dalle province autonome di Trento e di Bolzano;
- b) avere prestato la propria opera, per almeno due anni, anche non continuativi, nel quinquennio precedente, in proprio o presso imprese esercenti l'attività nel settore alimentare o nel settore della somministrazione di alimenti e bevande, in qualità di dipendente qualificato, addetto alla vendita o all'amministrazione o alla preparazione degli alimenti, o in qualità di socio lavoratore o, se trattasi di coniuge, parente o affine, entro il terzo grado, dell'imprenditore in qualità di co-

adiutore familiare, comprovata dalla iscrizione all'Istituto nazionale per la previdenza sociale secondo le modalità di cui all'articolo 18 della legge regionale recante "Disposizioni in materia di artigianato e commercio e attuazioni della *Direttiva 2006/123/CE* del Parlamento europeo e del Consiglio del 12 dicembre 2006 relativa ai servizi nel mercato interno. Modifiche alle leggi regionali 30 aprile 2009, n. 8 (Disciplina della vendita da parte delle imprese artigiane di prodotti di propria produzione per il consumo immediato nei locali dell'azienda) e 2 febbraio 2010, n. 6 (Testo unico delle leggi regionali in materia di commercio e fiere)";

- c) essere in possesso di un diploma di scuola secondaria superiore o di laurea, anche triennale, o di altra scuola ad indirizzo professionale, purché nel corso di studi siano previste materie attinenti al commercio, alla preparazione o alla somministrazione degli alimenti.

### **CRITERIO DI AGGIUDICAZIONE**

L'aggiudicazione avverrà ai sensi del R.D. n. 827/1924, a mezzo di offerta segreta in aumento rispetto al canone posto a base d'asta.

**Non sono ammesse offerte alla pari o in diminuzione rispetto alla base d'asta.** In caso di offerte uguali, gli offerenti saranno invitati a migliorare la loro offerta secondo quanto disposto dall'art. 77 del R.D. 827/1924. Nel caso i concorrenti non siano presenti, si provvederà all'aggiudicazione mediante sorteggio.

Si procederà all'aggiudicazione anche in presenza di una sola offerta valida.

### **CONDIZIONI GENERALI**

Sono ammesse a presentare offerte le persone fisiche e le persone giuridiche.

Se il concorrente agisce in nome o per conto di altri dovrà specificatamente indicarlo e fornire procura speciale; allorché le offerte siano presentate a nome di più soggetti o persone, questi s'intendono solidalmente obbligati.

Il concessionario, all'atto della sottoscrizione del contratto di concessione, dovrà presentare una fideiussione bancaria o polizza fideiussoria o libretto al portatore, a titolo di cauzione, dell'importo di € 1.000,00= a garanzia del rispetto degli obblighi assunti con il contratto, come specificato all'art. 9 del Capitolato di concessione.

Sono a carico del Concessionario tutte le spese, tasse, imposte relative al contratto, comunque denominate, presenti e conseguenti.

Il concessionario dovrà stipulare una polizza assicurativa per responsabilità civile nei modi e termini previsti all'art. 11 del Capitolato di concessione.

Il concessionario dovrà provvedere al versamento anticipato del canone di concessione.

Per partecipare all'asta pubblica gli interessati dovranno far pervenire a mezzo raccomandata postale A.R. o postacelere, o tramite agenzia di recapito autorizzata, con recapito a rischio e pericolo del mittente, oppure a mezzo di consegna a mano presso l'Ufficio Protocollo – Palazzo Comunale – Piazza Garibaldi n. 9, entro le ore **13.30** del giorno **19 NOVEMBRE 2014**, pena l'esclusione della stessa senza danno per il Comune stesso, ove il plico non giunga in tempo utile per qualsivoglia ragione, un plico sigillato con ceralacca o altro idoneo mezzo e firmato sui lembi di chiusura, sul quale dovrà essere indicato il mittente e apposta la seguente scritta: "ASTA PUBBLICA PER LA CONCESSIONE DELLA GESTIONE DEL CHIOSCO CON PERGOLATO POSTO NEI GIARDINI PUBBLICI DI VIALE PAPA GIOVANNI XXIII E DEI RELATIVI SERVIZI IGIENICI".

Nel plico sigillato dovrà essere inserita la seguente documentazione:

- a) **BUSTA "A" sigillata con ceralacca o altro idoneo mezzo e controfirmata sui lembi di chiusura, con la scritta: "BUSTA A - DOCUMENTAZIONE AMMINISTRATIVA", con l'indicazione dell'oggetto della concessione in argomento, contenente :**
1. **Capitolato di concessione** sottoscritto dal concorrente (persona fisica/titolare/legale rappresentante della società) per accettazione.
  2. **Dichiarazione**, in carta semplice, utilizzando il **Modello "A" - Dichiarazione requisiti generali**, sottoscritta in originale dal concorrente (persona fisica/titolare/legale rappresentante), ai sen-

si degli artt. 46 e 47 del T.U. sulla documentazione amministrativa approvato con D.P.R. 445/00 e successive modificazioni, con la quale l'interessato dichiara:

- a) di essersi recato sui luoghi oggetto del contratto, di aver preso visione e perfetta conoscenza dell'area, delle condizioni locali e delle condizioni contrattuali;
- b) di aver tenuto conto degli adempimenti a carico del concessionario di cui all'art. 2 del Capitolato di concessione;
- c) che il delegato o altra persona preposta all'attività commerciale é il Sig./Sig.ra .....;  
(cancellare se il caso non ricorre)
- d) di accettare le condizioni di concessione stabilite nell'avviso d'asta datato 22/10/2014 e nel Capitolato di concessione e allegato, redatto dal Responsabile dell'Area V<sup>^</sup> - Edilizia Privata-Pubblica-Urbanistica-Patrimonio ed approvato con determinazione del Responsabile del Servizio n. 554 del 26/09/2014;

3. **Dichiarazione (\*vedi nota)**, in carta semplice, utilizzando il **Modello "B" - Dichiarazione requisiti morali**, sottoscritta in originale dal concorrente, ai sensi degli artt. 46 e 47 del T.U. sulla documentazione amministrativa approvato con D.P.R. 445/00 e successive modificazioni, con la quale l'interessato dichiara:

- a) di essere immune da condanne penali che facciano venire meno la capacità a contrattare con la Pubblica Amministrazione;
- b) di non essere stato dichiarato delinquente abituale, professionale o per tendenza, salvo che abbiano ottenuto la riabilitazione;  
**(In caso affermativo riportare la data della sentenza di condanna e della riabilitazione).**
- c) di non aver riportato una condanna, con sentenza passata in giudicato, per delitto non colposo, per il quale è prevista una pena detentiva non inferiore nel minimo a tre anni, sempre che sia stata applicata, in concreto, una pena superiore al minimo edittale;
- d) di non aver riportato, con sentenza passata in giudicato, una condanna a pena detentiva per uno dei delitti di cui al libro II, Titolo VIII, capo II del codice penale, ovvero per ricettazione, riciclaggio, insolvenza fraudolenta, bancarotta fraudolenta, usura, rapina, delitti contro la persona commessi con violenza, estorsione;
- e) di non aver riportato, con sentenza passata in giudicato, una condanna per reati contro l'igiene e la sanità pubblica, compresi i delitti di cui al libro II, Titolo VI, capo II del codice penale;
- f) di non aver riportato, con sentenza passata in giudicato, due o più condanne, nel quinquennio precedente all'inizio dell'esercizio dell'attività, per delitti di frode nella preparazione e nel commercio degli alimenti previsti da leggi speciali;
- g) di non essere sottoposto a una delle misure di prevenzione e che nei propri confronti non é stata applicata una delle misure di prevenzione di cui al D.Lgs. n. 159/2011, ovvero a misure di sicurezza non detentive.
- h) di non aver riportato, con sentenza passata in giudicato, una condanna per reati contro la moralità pubblica e il buon costume, per delitti commessi in stato di ubriachezza o in stato di intossicazione da stupefacenti, per reati concernenti la prevenzione dell'alcolismo, le sostanze stupefacenti o psicotrope, il gioco d'azzardo, le scommesse clandestine, per infrazioni alle norme sui giochi.

**(\*) Tale dichiarazione deve essere resa dal concorrente (persona fisica/titolare/legale rappresentante della società), dal delegato, dall'eventuale altra persona preposta all'attività commerciale e da tutti i soggetti individuati dall'art. 85 del D.Lgs. n. 159/2011, utilizzando il modello predisposto.**

4. **Dichiarazione (\*vedi nota)**, in carta semplice, utilizzando il **Modello "C" - Dichiarazione requisiti professionali**, sottoscritta in originale dal concorrente ai sensi degli artt. 46 e 47 del

T.U. sulla documentazione amministrativa approvato con D.P.R. 445/00 e successive modificazioni, con la quale l'interessato dichiara:

a) di essere in possesso di almeno uno dei seguenti requisiti professionali:

a1) di avere frequentato con esito positivo un corso professionale per il commercio, la preparazione o la somministrazione degli alimenti, istituito o riconosciuto dalle regioni o dalle province autonome di Trento e di Bolzano;

**OPPURE**

a2)

- di avere prestato la propria opera, per almeno due anni, continuativi/non continuativi, nel quinquennio precedente alla data di pubblicazione del bando:

- in proprio;

*oppure*

- presso imprese esercenti l'attività nel settore alimentare o nel settore della somministrazione di alimenti e bevande, in qualità di dipendente qualificato/addetto alla vendita/ all'amministrazione/alla preparazione degli alimenti;

*oppure*

- in qualità di socio lavoratore;

*oppure*

- (se trattasi di coniuge, parente o affine, entro il terzo grado, dell'imprenditore) in qualità di coadiutore familiare, comprovata dalla iscrizione all'Istituto nazionale per la previdenza sociale secondo le modalità di cui all'articolo 18 della legge regionale recante "Disposizioni in materia di artigianato e commercio e attuazioni della *Direttiva 2006/123/CE* del Parlamento europeo e del Consiglio del 12 dicembre 2006 relativa ai servizi nel mercato interno. Modifiche alle leggi regionali 30 aprile 2009, n. 8 (Disciplina della vendita da parte delle imprese artigiane di prodotti di propria produzione per il consumo immediato nei locali dell'azienda) e 2 febbraio 2010, n. 6 (Testo unico delle leggi regionali in materia di commercio e fiere)";

**OPPURE**

a3) di essere in possesso di un diploma di scuola secondaria superiore/di laurea, anche triennale/di altra scuola ad indirizzo professionale, e nel corso di studi erano previste materie attinenti al commercio, alla preparazione o alla somministrazione degli alimenti.

*(cancellare il requisito non posseduto)*

**(\*) Tale dichiarazione deve essere resa dal concorrente (persona fisica/titolare/legale rappresentante della società) o dal delegato o dall'eventuale altra persona preposta all'attività commerciale, utilizzando il modello predisposto.**

**Le dichiarazioni (Mod. A – Mod. B – Mod. C) di cui sopra devono essere sottoscritte in originale e corredate da una semplice fotocopia del documento d'identità del dichiarante e non devono riportare data anteriore ai 6 mesi rispetto a quella stabilita per la gara, pena l'esclusione.**

b) **BUSTA "B" sigillata con ceralacca o altro idoneo mezzo e controfirmata sui lembi di chiusura, con la scritta "BUSTA B – OFFERTA ECONOMICA", con l'indicazione dell'oggetto della concessione in argomento, contenente l'offerta redatta in bollo, utilizzando lo schema allegato, e firmata in originale dall'offerente, con l'indicazione in cifre ed in lettere del canone di concessione offerto. In caso di discordanza sarà ritenuta valida l'indicazione più vantaggiosa per il Comune.**

## **SVOLGIMENTO DELLA GARA**

In seduta pubblica con inizio alle ore **15.00** del giorno **20/11/2014** - in apposita sala del Comune di Caravaggio – piano 1. si procederà all'ammissione dei concorrenti sulla base della documentazione presentata, provvedendosi ad eventuali esclusioni.

Successivamente, nella stessa seduta, si procederà all'apertura delle buste contenenti le offerte economiche dei concorrenti ammessi e alla proclamazione del concorrente provvisoriamente aggiudicatario.

**Il presente avviso d'asta, il Capitolato di concessione, la planimetria e i moduli per le dichiarazioni sono disponibili sul sito internet del Comune [www.comune.caravaggio.bg.it](http://www.comune.caravaggio.bg.it), percorso Bandi di gara, oppure presso l'Ufficio Segreteria- Contratti del Comune durante gli orari di apertura al pubblico.**

Non verranno accettate contestazioni circa il contenuto dei documenti di gara in forma elettronica dovute a eventuali manomissioni degli stessi. Si intende quindi che il documento ufficiale é il bando, pubblicato sul sito internet del Comune di Caravaggio – Sezione Bandi di gara e all'Albo Pretorio on line, con i relativi atti e schemi, depositati in forma cartacea presso il Comune di Caravaggio.

Eventuali quesiti relativi alla concessione in oggetto, dovranno essere trasmessi esclusivamente ai seguenti indirizzi di posta elettronica: [urp@comune.caravaggio.bg.it](mailto:urp@comune.caravaggio.bg.it) o [urp@pec.comune.caravaggio.bg.it](mailto:urp@pec.comune.caravaggio.bg.it), o al seguente numero di fax 0363 350164 o dovranno essere presentati all'Ufficio Protocollo del Comune durante gli orari di apertura al pubblico.

I quesiti e le richieste, inoltre, dovranno indicare il mittente ed essere sottoscritti dall'interessato e dovranno pervenire entro le ore 12.00 del giorno 07/11/2014.

*Si sottolinea che qualunque inosservanza alle prescrizioni sopra riportate a garanzia della segretezza delle offerte oppure la mancanza o la irregolarità anche di uno solo dei documenti succitati, comporteranno l'esclusione dalla gara.*

Si avverte, inoltre, che:

- maggiori informazioni tecniche potranno essere assunte presso l'Ufficio Tecnico Comunale -Area V<sup>^</sup> - Edilizia Privata-Pubblica-Urbanistica-Patrimonio – Geom. Gianluigi Zuffetti (Tel. 0363/356224);
- chiarimenti in ordine alle modalità di presentazione dell'offerta potranno essere assunti presso l'Ufficio Segreteria-Contratti del Comune di Caravaggio (Tel. 0363/356215);
- con avviso sul sito internet [www.comune.caravaggio.bg.it](http://www.comune.caravaggio.bg.it) (sezione Bandi di gara) si darà comunicazione di eventuali aggiornamenti delle sedute di gara.  
Nello stesso sito, nei giorni immediatamente successivi all'aggiudicazione, verrà data comunicazione del nominativo dell'aggiudicatario;
- **si precisa che le risposte ai quesiti pervenuti, nonché eventuali informazioni complementari di interesse generale saranno portate a conoscenza tramite sito internet: [www.comune.caravaggio.bg.it](http://www.comune.caravaggio.bg.it) nella sezione dedicata alla pubblicazione del bando di gara;**
- le dichiarazioni richieste nel presente bando devono essere presentate dai concorrenti utilizzando i modelli già predisposti.

Per quanto non previsto si fa riferimento alle norme del più volte citato R.D. 23.05.24, n. 827.

Caravaggio, 22 ottobre 2014.

UFFICIO SEGRETERIA  
AREA I<sup>^</sup> - AFFARI GENERALI  
Il Responsabile  
*Maggioni Dott.ssa Maria Elisa*